



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/51/68
31 January 1997

Пятьдесят первая сессия
Пункт 103 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/51/612)]

51/68. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что, как указывается в статьях 1 и 55 Устава, одной из целей Организации Объединенных Наций является содействие всеобщему уважению прав человека и основных свобод для всех, без каких-либо различий, в том числе без различия по признаку пола,

подтверждая, что женщины и мужчины должны в равной степени участвовать в социальном, экономическом и политическом развитии, в равной степени вносить вклад в это развитие и в равной степени пользоваться улучшенными условиями жизни,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года¹, в которых Конференция подтвердила, что права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека,

приветствуя рост числа государств - участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин², которое в настоящее время достигло ста пятидесяти четырех,

рассмотрев доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его четырнадцатой³ и пятнадцатой⁴ сессий,

отмечая, что в связи с увеличением числа государств - участников Конвенции увеличилось число докладов, представляемых Комитету и что продолжительность ежегодной сессии Комитета является самой короткой по

¹ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

² Резолюция 34/180, приложение.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 38 (A/50/38).

⁴ Там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 38 (A/51/38).

сравнению с ежегодными сессиями всех остальных договорных органов по правам человека, из-за чего скопилось значительное количество представленных, но не рассмотренных докладов,

1. настоятельно призывает все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее, с тем чтобы цель всеобщей ратификации Конвенции могла быть достигнута к 2000 году;

2. подчеркивает важное значение полного соблюдения государствами-участниками своих обязательств по Конвенции;

3. настоятельно призывает государства ограничивать любые оговорки, которые они делают в связи с Конвенцией, формулировать любые такие оговорки как можно точнее и уже, обеспечивать, чтобы ни одна из оговорок не была несовместима с объектом и целью Конвенции и каким-либо иным образом не противоречила праву международных договоров, и регулярно изучать свои оговорки на предмет их снятия и снимать те оговорки, которые противоречат объекту и цели Конвенции или каким-либо иным образом не совместимы с правом международных договоров;

4. предлагает государствам - участникам Конвенции приложить все возможные усилия для представления своих докладов об осуществлении Конвенции в соответствии с ее статьей 18 и руководящими принципами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и в полной мере сотрудничать с Комитетом в деле представления своих докладов;

5. настоятельно призывает государства - участники Конвенции принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции была как можно скорее принята большинством в две трети государств-участников, с тем чтобы эта поправка вступила в силу;

6. утверждает просьбу Комитета, поддержанную государствами-участниками Конвенции, о выделении ему дополнительного времени для проведения заседаний, с тем чтобы Комитет мог ежегодно проводить две сессии продолжительностью по три недели каждая, которым предшествовала бы работа предсессионной рабочей группы, на промежуточный период начиная с 1997 года;

7. приветствует доклад Рабочей группы открытого состава Комиссии по положению женщин по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵;

8. постановляет разрешить Рабочей группе открытого состава провести заседания в течение десяти рабочих дней во время сорок первой сессии Комиссии по положению женщин;

9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о состоянии Конвенции и об осуществлении настоящей резолюции.

82-е пленарное заседание,
12 декабря 1996 года

⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1996 год, Дополнение № 6 (E/1996/26), приложение III.